



▮ 濱離宮恩賜庭園大手門入口處

歷史綠意交織的都市林典範 東京濱離宮恩賜庭園

文、圖／謝偉民（國立臺灣師範大學僑生先修部兼任助理教授）

東京的城市綠洲

都市林具備多重功能，不僅能提供綠化環境、淨化空氣和水質，還能為人們提供遮蔭、調節氣候和減少噪音等效益。同時，都市林也扮演著保護野生動物棲息地和提供人類休閒娛樂場所的角色（Nowak and Dwyer, 2000）。隨著城市化持續擴張，

都市林在維護人類健康與環境品質方面的生態系統服務價值變得更加關鍵（Nowak and Walton, 2005）。因此，精心設計和有效管理的都市林，對於環境、經濟和社會的永續發展，並提供更多的生態系統服務功能（傅淑璋等，2023）益顯重要。

位在東京市區內的濱離宮恩賜庭園，地理位置交通便利，是一處兼具歷史底蘊

與自然美景的城市綠洲。自從明治維新後更名為「濱離宮」，正式成為皇室的離宮。期間歷經關東大地震和戰爭的緣故，導致其茶室和附屬建築物及周遭樹木等處損毀，失去昔日風采（東京都公園協會，2023）。昭和 20 年（1945 年），濱離宮移交給東京都，經過修復整備後，於翌年（1946 年）以「濱離宮恩賜庭園」之名重新開始對外開放，舊濱離宮庭園直到昭和 27 年（1952 年），才被指定為國家特別名勝和特別史蹟，列為文化遺產至今。

地理位置與空間特色

位於日本東京都港區的濱離宮恩賜庭園，占地廣闊，面積約為 25 公頃，東南部與品川灣相連，可遠眺台場與房總山脈，西南部的富士見可遙望西方壯麗的富士山。地理環境優越，毗鄰東京灣，鄰近多個交通樞紐，包括田町站、濱松町站和新橋站，方便遊客搭乘公共交通運輸工具前往。該庭園位於東京都港區芝公園地區，地理布局設計獨特，具有江戶時代的特色（東京

都公園協會，2023），以迷人的自然景觀和歷史悠久的文化背景聞名。

歷史沿革與人文意象

濱離宮恩賜庭園現由東京都公園協會負責經營管理，依據 2015 年 3 月修訂的《公園管理總體計劃》，以公園建設的成果為基礎，制定未來 10 年發展目標。為了達成這一目標，制定相關計劃、維護和管理的基本方針，並隨著環境與社會需求持續檢討與調整。

庭園的構造巧妙地融合傳統的日本庭園設計和現代景觀美學，讓人感受到古今交融之美。園內植被豐富，各種品種的樹木和花卉交相輝映，帶來四季不同的風光。遊客可以漫步於綠意盎然的步道上，欣賞花朵盛開的美景，或在樹蔭下休憩放鬆。園內還有傳統的茶室和樓閣，展現日本建築的雅致之美，與庭園相得益彰，營造出一片寧靜雅致的氛圍。而周邊交通環境也十分便捷，成為民眾遠足、散步、賞花和休閒的理想場所，同時也是瞭解日本歷史



富士見山上俯瞰濱離宮恩賜庭園



■ 潮入之池巧妙引東京灣海水入池，隨潮汐漲退而變化水位。

文化的重要場域，不論是當地居民還是遊客，都能在東京濱離宮恩賜庭園中找到平靜與美好的時刻。

這片庭園曾經是江戶時代德川將軍家的鷹獵場，至今保留著歷史的痕跡。經過多次擴建和修復，逐漸成為今日規模。值得一提的是，濱離宮恩賜庭園是江戶、明治、大正時代傳承下來的寶貴文化和自然遺產，並被指定為國家及東京都的文化遺產。日本政府根據《文化財保護法》而指定的史跡中被認為特別重要者、被評價為日本文化的象徵者，目前已有 63 處古蹟被指定為特別史跡。

經歷過多次地震和戰爭的洗禮，以及都市化的發展，能夠保持如此良好的狀態實屬不易。在這個綠意盎然、蘊含深厚歷史的庭園中，遊客可以同時體驗日本傳統文化和現代美學的完美融合。園內花田爭妍、牡丹吐芳，人們漫步其間，不僅欣賞繽紛花景，更能沉浸於自然之美與靜謐氛圍中。

自然景觀與名勝

■ 潮入之池

獨具江戶庭園風格的「潮入之池」，是江戶時代大名庭園的代表之一。傳說是昔日德川將軍家的庭園中引海水入池的地方，隨著東京灣水勢的高低開閉水門調節池中水的進出，將海水導入庭園中的潮入之池，巧妙利用潮汐的漲退使水池產生不同的變化，是海邊的日本庭園常用的設計樣式，現為東京都唯一有海水實際出入的水池（濱離宮恩賜庭園，2019）。江戶時代此處曾開放釣魚，但現在已明文禁止。池內有東京灣的鯔魚、日本真鱸、鰻虎、鰻魚，以及弁慶蟹、藤壺等生物棲息（東京都公園協會，2023）。

■ 御傳橋（お伝い橋）

這座連接岸邊與中島的木造橋，橋身由日本扁柏製成，全長達 118 公尺，為保持其景觀和功能，平成 9 年（1997 年）重新



■ 御傳橋橋身由日本扁柏製成



■ 中島之御茶屋過去為將軍與貴族休憩賞景的場所

翻修（東京都公園協會，2023），其歷史可追溯到江戶時代第六代將軍家宣所建造。

庭園3座橋梁中，御傳橋為中島與池岸之間橋身最長者。這座木造橋不僅見證江戶時代的悠久歷史，散步在御傳橋上，彷彿時光在此緩緩流轉，讓人於步履間體會悠久歷史與自然和諧的氛圍。

■ 中島之御茶屋

自寶永4年（1707年）落成以來，此處便成為將軍與貴族休憩賞景之所，昭和58年（1983年）重建後重新開放給遊客參觀。另外2間在潮入之池東北側的松之御茶屋和北側的燕之御茶屋，分別在平成22年（2010年）和平成27年（2015年）進行復原，目前僅開放導覽團參觀。

中島之御茶屋的設計充滿日本古典風情，木結構與榻榻米的擺設，彰顯傳統日式建築的美感。在中島的茶屋裡，遊客可以品嚐正統的日本抹茶和精緻的和菓子，同時眺望湖面景色，欣賞著四季變化的美景。

■ 鷹之御茶屋

「鷹之御茶屋」名稱源於昔日作為將軍家的鷹獵場，位於潮入之池北側，復原於平成30年（2018年），環境清幽（濱離宮恩賜庭園，2019）。這座茶屋依山傍水，周圍環繞著茂盛的樹木和湖泊，形成一個寧靜而幽雅的庭園景觀。建築延續傳統木構風格與榻榻米設計，室內布置簡約，展現著日本傳統古典雅致的風格。是遊客體驗日本茶道文化與庭園美學的理想場所。

■ 300年古松

庭園內著名的300年古松，相傳為江戶時代第六代將軍家宣整修時，為歌頌其偉



■ 松之御茶屋正在進行修復，目前僅開放導覽團參觀。



■ 300 年古松是庭園中最具象徵性的自然景觀之一



■ 鴨場附近的土丘

業而栽種（東京都公園協會，2023），是東京都內最大的黑松（濱離宮恩賜庭園，2019）。這棵古松粗枝低垂，在過去的 3 個世紀中，經歷無數風雨與季節更迭，卻昂然挺立，成為濱離宮恩賜庭園中最具象徵性的自然景觀之一。

古松以其雄渾氣勢與優雅姿態，吸引無數遊客駐足凝望。置身於樹蔭下，耳畔傳來松濤輕吟，彷彿時光倒流，帶領我們回到古老的江戶年代。這棵歷史悠久的黑松，不僅見證庭園興衰與歲月流轉，更象徵生命的堅韌與自然的永恆，為喧囂都市注入一抹靜謐與深遠之美。

■ 鴨場

庭園內的庚申堂鴨場和新錢座鴨場分別建於江戶時代的安永 9 年（1778 年）和寬政 3 年（1791 年），專為德川將軍家的鷹獵活動而設，當時鷹獵是貴族和武士們的熱門娛樂。這些鴨場由 3 公尺高的土丘圍繞的水池和蒼鬱的樹林組成，巧妙地與外界隔絕，讓鴨群可以在其中安然休憩。當狩獵時，人們會從細縫中觀察鴨的動向，再利用穀物引誘鴨群接近淺壕，以網兜捕獲鴨子（濱離宮恩賜庭園，2019）。

隨著時代變遷，昔日盛行的鷹獵活動逐漸式微，鴨場也轉型為觀賞野生鳥類的自然樂園，如今，這些鴨場已成為庭園的獨特景觀。庭園內的鴨場湖水清澈、樹木環繞，為野生鳥類提供安穩而靜謐的棲息之所，不僅承載著歷史的痕跡，更是遊客觀察野鴨生態，感受自然之趣的絕佳地點。此外，庭園內還有鴨冢，於昭和 10 年（1935 年）修建，用以悼念在鷹獵活動中犧牲的鴨子之靈（東京都公園協會，2023）。

■ 芳梅亭

芳梅亭為離宮時代的官舍修復而成的集會場所，幸運地未受到關東大地震和戰爭的損害，現在作為集會場所出租，人們可以感受到離宮時代的氛圍，享受和朋友家人的歡聚時光。其使用情況從平成 25 年（2013 年）的 144 個增加到平成 27 年（2015 年）的 195 個（濱離宮恩賜庭園，2021），有逐年增加的趨勢。除了句會（俳句聚會）和茶話會等活動，這些場所也成為周邊企業舉辦會議的理想場所。

周遭花田四季多姿：春季可欣賞到綻放的油菜花，夏季至秋季則可以欣賞到色彩繽紛的大波斯菊（濱離宮恩賜庭園，

2019)。在牡丹園內，種植著多達 60 種、約 800 株牡丹，每年春季，牡丹花盛開為庭園增添了繽紛的色彩。而整個庭園的花季繁盛、各具風采，從 5 月中旬到 9 月下旬，園內可見紫薇、黃菖蒲、玉蟬花、繡球花、千葉萱草、海紅豆、杜若、胡枝子、桔梗、黃波斯菊等花卉盛開（東京都公園協會，2023），色彩繽紛、姿態各異，為庭園增添生氣與詩意。

置身其間，遊客可隨季節更迭欣賞自然美景，感受花木間流轉的時光氣息，展開一場與自然相融的愉悅之旅。無論是春日的牡丹、盛夏的波斯菊，抑或秋季的紫薇，皆為庭園珍貴的自然瑰寶，展現出四季遞嬗的生動之美，令人流連忘返。

■ 新樋之口山

此處為座朝東京灣的山丘，位於水門附近，遊客可在山上一覽東京灣，感受海天一

色的壯闊氛圍，是欣賞東京灣美景的絕佳地點（東京都公園協會，2023）。

庭園內還設有水上巴士的乘降站，是通往淺草、日出棧橋、兩國、葛西臨海公園等地的水上巴士發車站。遊客可乘坐水上巴士，暢遊隅田川，沿途欣賞獨特的 14 座橋梁，每座橋都有其獨特的個性和歷史（東京都公園協會，2023）。庭園中亦保存將軍乘船碼頭，昔日為將軍家乘船遊覽之處。然而，昭和 24 年（1949 年）的颱風造成部分樓梯損壞並沉入海中（東京都公園協會，2023）。即便如此，這裡保留著濃厚的歷史氛圍，令人遙想當年將軍出行的盛景。

總括來說，東京濱離宮恩賜庭園兼容傳統與現代之美，景致與文化交織成豐富的城市綠景。登臨新樋之口山可遠眺東京灣的瑰麗風景，乘坐水上巴士則能感受隅田川上橋



■ 油菜花田



■ 樋之口山上可一覽東京灣美景

梁的獨特景致，還可以在將軍乘船碼頭感受悠久的歷史。這處庭園不僅提供自然美景，更帶給遊客豐富多樣的文化體驗。無論是當地居民還是遠道而來的遊客，都能在這裡尋得平靜與美好的時刻。

從濱離宮恩賜庭園看臺灣城市綠地願景

東京濱離宮恩賜庭園擁有許多優點與特色，使其成為兼具自然、生態與文化價值的都市林典範：

■ 自然地景

濱離宮恩賜庭園在城市中保留了大片綠地，提供豐富多樣的自然地景。庭園帶來綠意盎然的氛圍，讓眾多的市民和遊客享受大自然的美景。

■ 生態多樣性

庭園不僅是城市中的綠化空間，更是一個兼具生態多樣性的自然環境。林木、水塘與草地交織成一個多樣化的生態系統，吸引許多動植物在此繁衍，展現都市生態共生的典範。

■ 休閒活動

都市林為市民提供豐富的休閒活動場所，人們可於園內漫步、賞景、觀鳥等戶外活動，享受與家人、友人共度的悠閒時光。

■ 環保與健康

都市林的存在有助於改善城市環境，減輕空氣污染和城市熱島效應。同時，綠地有益於市民的身心健康，提供一個舒適和平靜的療癒場域。

■ 文化遺產

庭園中保留了許多古老的歷史建築、庭園和文化遺產，這些都是日本歷史和文化的重要代表，遊客可充分感受到傳統和現代文化的交匯。

■ 城市魅力

都市林不僅增添了城市的魅力，也成為一個吸引參觀者的熱門旅遊景點。

遊客可以在都市林中體驗到東京獨特的城市風情，同時又能享受到大自然的美麗。綜合這些優點與特色，東京濱離宮恩賜庭園成為一個讓人嚮往和喜愛的場域，同時也為居民和遊客帶來豐富多彩的生活體驗。

東京濱離宮恩賜庭園的成功經驗，可提供臺灣都市林應用上的參考與借鏡：

■ 保護生態環境

濱離宮恩賜庭園注重保護生態多樣性，展現了自然與人文共存的典範。臺灣亦應持續強化生態保育措施，並鼓勵民眾參與環境守護行動。

■ 增加綠地面積

庭園擁有大片的綠地，這是改善城市環境和緩解城市熱島效應的重要手段。臺灣應該加大投入和增加綠地面積，建設更多的公園和綠地帶，提供市民休閒和運動的場所。

■ 推廣綠化和環保意識

濱離宮恩賜庭園透過教育與宣導，讓民眾理解環境保護的重要性，臺灣亦應加強環保教育，提高市民對於環保的認知和參與度，共同守護地球的家園。

■ 開發文化遺產

文化遺產的保存與再利用也是濱離宮吸引遊客的關鍵。臺灣擁有豐富的歷史和文化遺產，應加強對這些遺產的保護和開發，展現多元的文化魅力。

■ 提高城市設計品質

濱離宮恩賜庭園注重城市設計，將自然景觀與現代建築完美結合。臺灣在城市建設時應更重視景觀整合與生態設計，實現自然與建築的和諧共生，打造美麗宜居的城市環境。

綜上所述，東京濱離宮恩賜庭園的成功經驗，提供臺灣在都市林建設與綠地永續管理上的多重啟示，包括保護生態環境、增加綠地面積、推廣綠化和環保意識、開發文化遺產以及提高城市設計品質，皆可作為推動綠色永續城市的重要方向。🌿

(參考文獻請逕洽作者)